

## 台東縣觀點

# 強化教學競爭力

教育競争力の強化 台東県からの視点

Reinforcing Competitiveness in Teaching from Taitung County's Perspective

文・圖 | 黃國將 (台東縣教育處鄉土語言指導員)

**自**九年一貫課程實施以降，在語文學習領域中設有閩南語、客家語及原住民語等鄉土語言課程，供學生選習。教育部爲了彌補師資培育過程與教學現場工作需求的落差，因而藉由各校聘任鄉土語言教學支援工作人員到校授課的方式，強化課程與教學的品質。

現行「九年一貫課程綱要」自90學年度起實施迄今已第6年，幾年下來在教育主管單位、學校主事者與教學支援工作人員的積極配合努力下，鄉土語言課程已經在全台所有校園裡發芽茁壯。95學年度起，教育部於各縣市設置鄉土語言指導員，職司加強推動公私立國民中小學鄉土語言之教學、推廣及研究工作。因此，指導員本身

對於當前鄉土語言政策的充分了解與掌握，透過到校諮詢服務提供正確、詳實的教學資訊與資源，供第一線的教學工作支援人員參考使用，應是目前鄉土語言指導員工作推動的首重方向。

## 鄉土語言教學 多元而全面性的發展特色

本縣除閩南及客家族群外，另有布農、排灣、魯凱、阿美、卑南、雅美與噶瑪蘭等七族原住民族，民族與文化歧異度之高，堪稱是世界上少見。族群間所激發出的兼容並蓄融合特色，促使本縣在推動鄉土語言教學上更能多元而全面性的發展。以下就96學年度推動的現況做分析：

### 一、原住民族籍學生的民族分布

全縣國中小學生總人數25,306人，原住民占36%，其中又以阿美族最多，布農族次之。





台東縣安朔國小排灣語生動活潑的教學。

各校擔任原住民族語師資，須通過原民會的成人認證考試，並參加初階36小時培訓課程。

鼓勵各校欲擔任支援教學人員者，務必報名參加認證及培訓。

## 二、原住民族語支援教學人員族籍分布

目前全縣擔任授課總人數為68人，其中阿美語38人，排灣語14人，布農語6人，雅美語5人，卑南語3人，魯凱語2人。

## 三、各國小鄉土語言開課

95學年度開班總數為887班，其中原住民族語398班，占45%。96學年度開班總數達1095班，其中原住民語544班，占50%。較前一學年度成長5%。

## 四、國中開設鄉土語言課程

95學年度第二學期起，各國中開始接受補助開設鄉土語言課程，共計開設217班，原住民族語共16校開設91班，占42%。96學年度各國中共計開設77班，其中原住民族語共17校開設56班，占73%。

## 五、教材選用

多使用政大版1~3階教材，搭配教師自編教材。

## 六、教師專業成長增能研習

96學年度辦理原住民族語支援教學人員增能研習1場次，共70人次參加。

## 七、本縣中學生參加原民會族語能力考試

96年3月第一次共1357人到考，1081人合格，考試合格率为80.1%，高於全國平均合格率的77.22%。96年12月第二次共1882人到考，1533人合格，合格率为81.46%，高於全國平均合格率的76.6%。

## 八、榮獲教育部推動鄉土語言訪視評鑑績優

95學年度教育部推動鄉土語言績優縣市、學校、教師訪視評鑑，本縣獲得評審委員



支援人員是本縣推動族語的師資來源主力。

青睞，榮獲績優縣市進步獎。原住民族有安朔國小潘志華老師榮獲績優現職教師獎、初來國小邱玉珍老師獲得績優支援教學人員獎。

## 族語教學推動情形

### 一、利用人力資源成立鄉土語言輔導團

聘請馬蘭國小林芳蓉校長擔任總召集人，成立7個族群輔導組，建立人力資料庫，提昇教學成效。

### 二、教師增能上，辦理鄉土語言進修研習

積極辦理教學觀摩、專業成長研習及座談會。

### 三、結合在地素材，發展鄉土語言本位課程

邀請支援教學人員結合初鹿卑南族部落遺址、布農族打耳祭等傳統在地素材，研發語言巢式生活化學習課程。

### 四、活化教材編輯，延伸課程文化新貌

蒐集傳統口語文化，賦予時代新貌，出版用閩南語學習族語的補充教材，並邀請支援教

學人員協助蒐集卑南、排灣、布農、達悟等族傳統祭典、俚語俗諺等語言資產，編輯出版成鄉土語言教學繪本、生命教育繪本、族語學習墊板、口袋書、學習護照、學習掛圖等，讓學生時時學族語，時時說族語。

### 五、強化生活融入式教學

強化教學情境佈置及建置教學平台，引起學生學習動機邀請教學工作支援人員協助進行走廊俚語看板情境佈置，安朔、椰油國小母語戲劇演出，初鹿國小製作電子部落地圖，建置族語學習平台網站、紅葉國小發展教材並錄製族語歌謠學習光碟，藉以縮減數位落差，引發學生主動學習族語的強烈動機。

### 六、資源整合上，合縱連橫效能再提昇

規劃各國中利用寒暑假開設族語能力考試輔導加強班，邀請支援教學人員擔任講師。

## 推動的困境

問題一：本縣南北狹長，兩端之跨距長達166公里，另有蘭嶼、綠島兩離島。學校多位於偏遠地區，大部分學校距台東市區在半小時車程以上，居民外移嚴重，支援教學人員難

覓。

**解決策略：**鼓勵有心想投入支援教學工作者，鼓勵參加原民會所辦理的認證。

**問題二：**關於支援教學人員爭取年終獎金發放、調高鐘點費、改進勞、健保投保規定等議題。

**解決策略：**在幾場次的鄉土語言指導員到校座談會，皆有學校行政同仁或教學支援工作人員提出，教育部也曾多次努力為其爭取年終獎金、調高鐘點費、改進勞健保投保規定，但因其不具教師身分，礙於法令，目前暫無法給予有效協助。

## 未來展望

### 一、積極進行「鄉土語言指導員」巡迴諮詢

依據教育部鄉土語言指導員設置要點及本縣鄉土語言指導員諮詢服務工作計畫，每學期展開到校諮詢服務工作，實際與第一線支援教學人員接觸座談，了解推展現況，有效給予協助。

### 二、鼓勵參加認證，強化教學競爭力

各校擔任原住民族語師資，須通過原民會的成人認證考試，並參加初階36小時培訓課程。因此，鼓勵各校欲擔任支援教學人員者，務必報名參加認證及培訓。

### 三、辦理師資在職培訓，協助專業成長

為提昇各國民中小學鄉土語言師資素質，確保鄉土語言教學品質，每年均利用有限的經費辦理在職進修研習，因此，鼓勵原住民族語教學支援人員多參與研習，尤其是資訊能力素養方面的提昇。

### 四、尊重學生受教權，輔導族語能力認證

為維護學生權益，各國中均邀請支援教學人員規劃鄉土語言課程及輔導學生參加族語能力考試。

### 五、配發國中小政大版族語教材，輔弼教學

回應支援教學人員在教材上的需求，96學年度起教育部採各校自行上網填報需求，並直接配發至學校作業方式，自9月開始配送教材，並請廠商協助倉儲及物流配送，直接發送至各校，以縮短等待時間及減少配發錯誤率，同時提昇支援人員授課品質。

## 結語

海倫凱勒 (Helen Keller) 說：「把燈點高，你可以照亮更多的人！」教育是點燈的工作，亦為助人的歷程。精緻的鄉土語言教育應以課程為圓心，教學為半徑，畫出優質教育的新願景。

### 一、回首來時路，莫忘初發心，

#### 鄉語這條路有您真好

教育的可貴，就在於愛與服務。推動鄉土語言教育困難較多，但語言僅是載具，文化才是核心。唯有秉持文化傳承的初衷，才能使多元文化教育成為無限可能。

### 二、以課程為基礎，卓越攀升，

#### 航向共有，共享，共贏的教育新藍海

非洲有句諺語說：「教育孩子需要整個村落的力量 (It takes a whole village to raise a child.)。」鄉土語言的學習也是一樣，不僅是這群默默付出的支援人員的責任，更需要家庭、社區甚至企業負起社會責任 (CSR)，大家共同來努力。打造校園及家庭語言學習情境，讓孩子能生活化、活潑化、多元化、趣味化的學習族語，傳承並發揚鄉土語言。鼓勵家長從家庭生活中多說族語、共學族語，達到親、師、生三贏的共同目標。◆